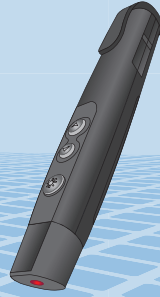




V2.1

COM-561

Apuntador láser inalámbrico tipo bolígrafo

*Pen-style laser pointer*Manual de instrucciones
Instruction Manual

0716a

Antes de utilizar su nuevo producto Steren, lea este instructivo para evitar cualquier mal funcionamiento.

Before using your new Steren's product, please read this instruction manual to prevent any damage.

IMPORTANTE / IMPORTANT



La información que se muestra en este manual sirve únicamente como referencia sobre el producto. Debido a actualizaciones pueden existir diferencias. Por favor, consulte nuestra página web (www.steren.com) para obtener la versión más reciente del instructivo.

The instructions of this manual are for reference about the product. There may be differences due to updates. Please check our web site (www.steren.com) to obtain the latest version of the instruction manual.

CARACTERÍSTICAS / HIGHLIGHTS

El apuntador láser tipo bolígrafo, tiene un diseño compacto y ligero e incluye un receptor USB el cual se puede guardar dentro del apuntador láser.

The pen-style laser pointer has a compact and lightweight design; it includes an USB receiver (you can store it inside of the laser pointer).

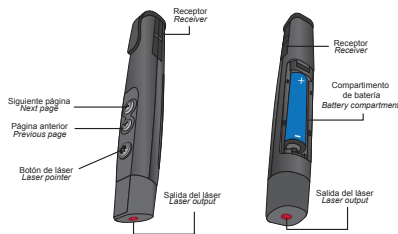
Incorpora funciones de avance y retroceso de diapositivas, todos los botones son tipo push tanto para el láser como para el control de las presentaciones.

It features forward and backward functions, all buttons are push type. Manufactured in black colour plastic.

- Ligero y práctico.
- Láser clase IIIa con alcance de 100 m
- Distancia de operación: 10 m

- Lightweight.
- Class IIIa laser, 100 metres range.
- Operational distance: 10 metres.

CONTROLES / CONTROLS



MODO DE USO / HOW TO USE

El COM-561 es ideal para exposición de presentaciones, pues con su receptor USB integrado usted manipulará la visualización de sus presentaciones a distancia.

It is a great tool for your presentations. With it, you don't need to stand beside your computer or have an additional person click the slide for you.

Podrá usarlo en documentos de PowerPoint, y en modalidad de pantalla completa para documentos en Word o PDF.

Its transmitter and USB receiver are integrated. Also you can control word or PDF documents on a full screen modality.

- Retire el receptor ubicado en la parte superior del apuntador y conéctelo en un puerto USB libre en su computadora.

- Remove the receiver and connect this into a USB port on your computer.

⚠ Cuando use el apuntador láser por primera vez o cambie de computadora, después de conectar el receptor, espere hasta que aparezca el aviso: "El dispositivo está listo para usarse", en seguida desconecte el receptor y vuelva a conectarlo nuevamente en el mismo puerto USB para terminar correctamente la instalación automática.

⚠ When using the laser pointer or change first computer, after connecting the receiver, wait until you see the message "The device is ready for use", then unplug the receiver and plug it back again in the same USB port to properly complete the installation automatically.

- Abra el documento que desea proyectar.

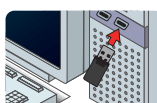
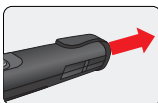
- Open the document you want to project.

- Inicie su presentación. Si desea avanzar una diapositiva presione el botón de "Siguierte página" o para regresar presione el botón de "Página anterior".

- Start your presentation. If you want to advance one slide only press the "Next page" button or to return press the "Previous page" button.

⚠ Únicamente se puede desplazar o regresar una diapositiva a la vez.

⚠ Only you can change one slide at a time.



⚠ No apunte el rayo láser directamente a los ojos, ya que es perjudicial.
Laser pointer can be harmful if used improperly.

⚠ No requiere instalación de software para su funcionamiento.

⚠ Software installation is not necessary.

⚠ No es necesaria la expulsión segura del receptor simplemente retire de la computadora y colóquelo en el apuntador.

⚠ It is not necessary to remove safely the receiver from the computer and place it on the pointer.

⚠ No supere los 10 metros de distancia entre el receptor y el apuntador.

⚠ To obtain a good signal do not exceed the range limit (10 meters).

USAR EL APUNTADOR / USING THE POINTER

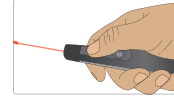
1. Presione el botón del láser para señalar un punto específico.

1. Press laser pointer to take aim to a specific place in the slide.

2. El haz de láser permanecerá encendido el tiempo que mantenga presionado el botón del láser.

2. The laser beam will stay on as long as you press the pointer button.

⚠ Para un mejor funcionamiento de señal, aleje el receptor por lo menos 15 cm de aparatos electrónicos, bocinas, monitores o dispositivos de almacenamiento externo.

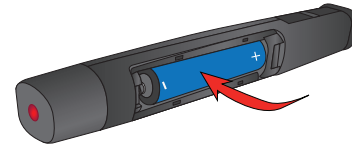


⚠ For optimal performance and RF reception, place the receiver at least 15 cm away from all electrical devices, such as your monitor, speakers or external storage devices.

INSTALACIÓN DE LA BATERÍA / BATTERY INSTALLATION

1. Presione para retirar la tapa del compartimento de batería.
2. Inserte una batería nueva (AAA). Asegúrese de colocar con la polaridad correcta.

1. Push and remove the cover.
2. Insert 1x AAA battery into the battery holder. Battery positive (+) is up and negative (-) is down.



3. Coloque la tapa del compartimento en su posición original.

3. Put the battery compartment cover back into position.

ESPECIFICACIONES / SPECIFICATIONS

Alimentación apuntador: 1.5 V \equiv (1x AAA)

Laser pointer power input: 1.5 V \equiv (1x AAA)

Alimentación receptor: 5 V \equiv (x USB)

Receiver power input: 5 V \equiv (x USB)

Frecuencia de transmisión: 2.4 GHz

Transmission frequency: 2.4 GHz

Longitud de onda láser: 650 nm

Laser wave length: 650 nm

Potencia de láser: <1 mW

Laser power output: <1 mW

⚠ El diseño del producto y las especificaciones pueden variar sin previo aviso.
Product design and specifications are subject to change without notice.



Producto: Apuntador láser inalámbrico tipo bolígrafo
Modelo: COM-561
Marca: Steren

POLIZA DE GARANTÍA

Esta póliza garantiza el producto por el término de un año en todas sus partes y mano de obra, contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, a partir de la fecha de entrega.

CONDICIONES

- 1.- Para hacer efectiva la garantía, presente esta póliza y el producto, en donde fue adquirido o en Electrónica Steren S.A. de C.V.
- 2.- Electrónica Steren S.A. de C.V. se compromete a reparar el producto en caso de estar defectuoso sin ningún cargo al consumidor. Los gastos de transportación serán cubiertos por el proveedor.
- 3.- El tiempo de reparación en ningún caso será mayor a 30 días, contados a partir de la recepción del producto en cualquiera de los sitios donde pueda hacerse efectiva la garantía.
- 4.- El lugar donde puede adquirir partes, componentes, consumibles y accesorios, así como hacer válida esta garantía es en cualquiera de las direcciones mencionadas posteriormente.

ESTA PÓLIZA NO SE HARÁ EFECTIVA EN LOS SIGUIENTES CASOS:

- 1.- Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones distintas a las normales.
- 2.- Cuando el producto no ha sido operado de acuerdo con el instructivo de uso.
- 3.- Cuando el producto ha sido alterado o reparado por personal no autorizado por Electrónica Steren S.A. de C.V.

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía ante la propia casa comercial donde adquirió el producto. Si la presente garantía se extravía, el consumidor puede recurrir a su proveedor para que le expida otra póliza, previa presentación de la nota de compra o factura respectiva.

DATOS DEL DISTRIBUIDOR

Nombre del Distribuidor _____
Domicilio _____
Producto _____
Marca _____
Modelo _____
Número de serie _____
Fecha de entrega _____

ELECTRÓNICA STEREN S.A. DE C.V.
Biólogo Maximino Martínez No. 3408, San Salvador Xochimilca, Ciudad de México, 02670, Del. Azcapotzalco, RFC: EST850628-K51
STEREN PRODUCTO EMPACADO S.A. DE C.V.
Autopista México-Cro. Km 28.5 S/N Nave 3-A Col. Lomas de Boquerones, Tlalispantla de Baz, Estado de México, México CP. 54020, RFC: SPE941215H43

En caso de que su producto presente alguna falla, acuda al centro de distribución más cercano a su domicilio y en caso de tener alguna duda o pregunta por favor llame a nuestro Centro de Atención a Clientes, en donde con gusto le atenderemos en todo lo relacionado con su producto Steren.



Centro de Atención a Clientes
01 800 500 9000



Product: Pen-style laser pointer
Part number: COM-561
Brand: Steren

WARRANTY

This Steren product is warranted under normal usage against defects in workmanship and materials to the original purchaser for one year from the date of purchase.

CONDITIONS

1. This warranty card with all the required information, invoice or purchase ticket, product box or package, and product, must be presented when warranty service is required.
2. If the product is in the warranty time, the company will repair it free of charge.
3. The repairing time will not exceed 30 natural days, from the day the claim was received.
4. Steren sell parts, components, consumables and accessories to customer, as well as warranty service, at any of the addresses mentioned later.

THIS WARRANTY IS VOID IN THE NEXT CASES:

If the product has been damaged by an accident, acts of God, mishandling, leaky batteries, failure to follow enclosed instructions, improper repair by unauthorized personnel, improper safe keeping, among others.

- a) The consumer can also claim the warranty service in the purchase establishment.
- b) If you lose the warranty card, we can reissue it, if you show the invoice or purchase ticket.

RETAILER INFORMATION

Name of the retailer _____
Address _____
Product _____
Brand _____
Serial number _____
Date of delivery _____

In case your product fails or have questions, please contact your nearest dealer. If you are in Mexico, please call to our Call Center.

01 800 500 9000

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.